

Software COMOS

Termini Supplementari

I presenti Termini Supplementari del Software COMOS (nel prosieguo "Termini COMOS") modificano il Contratto di Licenza con l'Utente Finale ("EULA") tra il Cliente e SISW esclusivamente per i Prodotti indicati nell'Ordine come "COMOS" ("Software COMOS"). I presenti Termini COMOS, congiuntamente all'EULA e ad altri Termini Supplementari applicabili, costituiscono il contratto tra le parti ("Contratto"). I Termini COMOS contengono inoltre alcune clausole che si applicano esclusivamente al Software COMOS-Bentley, come identificato nel rispettivo Ordine.

1. **DEFINIZIONI.** Il significato dei termini specificati con la lettera maiuscola usati nel presente documento coincide con quanto definito altrove nel Contratto. Ai presenti Termini COMOS si applicano le seguenti definizioni aggiuntive:
 - (a) Per "Agenti Autorizzati" si intendono i consulenti, agenti e appaltatori del Cliente che lavorano nelle sedi del Cliente e necessitano dell'accesso al Software COMOS a supporto delle attività interne del Cliente.
 - (b) Per "Utenti Autorizzati" si intendono i dipendenti o gli Agenti Autorizzati del Cliente.
 - (c) Con il termine "Site" o "Industrial Plant" si intende la sede fisica del Cliente presso cui è consentito l'utilizzo del Software COMOS da parte degli Utenti Autorizzati.
 - (d) Per "Territorio" si intende/intendono il/i Site(s) o l'area geografica indicata nell'Ordine per la quale il Cliente ha ottenuto la licenza di installare e utilizzare il Software COMOS. Salvo ove diversamente indicato nell'Ordine o altrove nel Contratto, il Territorio sarà il paese in cui il Cliente ha la propria sede aziendale principale.
2. **TIPI DI LICENZA.** I seguenti tipi di licenza e d'uso sono offerti rispetto a singoli prodotti Software COMOS. Tipi di licenza e d'uso aggiuntivi possono essere specificati rispetto a determinati prodotti come definito in un Ordine. Ciascuna licenza può essere utilizzata esclusivamente da Utenti Autorizzati per la durata specificata nell'Ordine. Fatto salvo se diversamente specificato, il Cliente può installare il Software del server COMOS all'interno del Territorio su un dispositivo hardware per licenza.
 - 2.1 Per licenza "Backup" si intende una licenza concessa esclusivamente a scopo di ridondanza nelle installazioni fail-safe o backup del Cliente.
 - 2.2 Per licenza "COMOS Platform" si intende la licenza base per la funzionalità minima del Software COMOS che un Cliente deve acquistare per poter utilizzare qualsiasi Software COMOS. Una licenza COMOS Platform è prerequisito per l'acquisto di qualsiasi licenza aggiuntiva per il Software COMOS; tuttavia, ove specificato nell'Ordine, alcuni pacchetti Software COMOS possono includere detta licenza COMOS Platform unitamente a licenze per altri moduli.
 - 2.3 Per licenza "Floating" o "Concurrent User" si intende che l'accesso al Software COMOS in qualsiasi dato momento è limitato al numero massimo di Utenti Autorizzati specificati nell'Ordine nel network del Cliente e all'interno del dominio in cui si trova il server delle licenze. In deroga a qualsiasi disposizione contraria contenuta nel Contratto, le licenze Floating consentono agli Utenti Autorizzati di avere accesso al Software COMOS al di fuori del Territorio tramite collegamento al network privato del Cliente all'interno del dominio in cui si trova il Software del server COMOS.
 - 2.4 Per licenza "Named User" si intende che l'accesso alla licenza per il Software COMOS è limitato al numero massimo di Utenti Autorizzati indicati sul Modulo d'Ordine. Il nome indicato dell'Utente Autorizzato può essere modificato previo pagamento di un canone aggiuntivo ("Tariffa per Cambio Intestazione"). In deroga a qualsiasi disposizione contraria contenuta nel Contratto, le licenze Named User consentono agli Utenti Autorizzati di avere accesso al Software COMOS al di fuori del Territorio tramite collegamento al network privato del Cliente all'interno del dominio in cui si trova il Software del server COMOS.
 - 2.5 La licenza "Node-locked" indica che l'uso del Software COMOS è limitato a una singola postazione specificata dal Cliente, e può includere un dispositivo di blocco hardware o dongle per gestire tale limitazione. Tali dispositivi di blocco hardware o dongle sono mobili, il che significa che sono liberamente trasportabili ad altre postazioni all'interno del Territorio senza l'emissione di un nuovo file di licenza.
 - 2.6 La licenza "Per Product" indica che l'uso del Software COMOS è limitato al numero di prodotti di terze parti con cui il Software COMOS si interfaccia con rapporto di uno a uno.
 - 2.7 La licenza "Per Server" indica che l'uso del Software COMOS è limitato ad una singola istanza server specificata.
 - 2.8 Per licenza "Perpetual" o "Extended" si intende una licenza del Software COMOS con durata indefinita. Le licenze Perpetual non comprendono i Servizi di Manutenzione.
 - 2.9 Per licenza "Rental" si intende una licenza per una durata limitata inferiore a un anno, come definito nell'Ordine. I Servizi di Manutenzione per una licenza Rental sono inclusi nel canone della licenza Rental.

- 2.10 Il termine "**Subscription**" indica una licenza per una durata limitata, come specificato in un Ordine. I Servizi di Manutenzione sono inclusi nel canone di licenza Subscription. Per termini di Subscription pluriennale, SISW può richiedere nuove chiavi di licenza da emettere durante il periodo di validità.
- 2.11 Per licenza "**Test/QA**" si intende una licenza concessa unicamente per la personalizzazione, il supporto e il test dell'installazione in corso e non può essere usata in un ambiente di produzione o per qualsivoglia altro motivo.

3. ALTRE CLAUSOLE.

- 3.1 **Hardware.** L'hardware fornito insieme al Software COMOS, come un dongle, rimane di proprietà di SISW, salvo se diversamente concordato per iscritto.
- 3.2 **Aggiornamenti.** Il Cliente aggiornerà il Software COMOS in conformità con le regole di installazione specificate nella Documentazione. Tutti gli avvisi contenuti nella Documentazione, o forniti separatamente da SISW, in merito alla discontinuità dei Servizi di Manutenzione per le versioni precedenti del Software COMOS hanno carattere vincolante per il Cliente.
- 3.3 **Dispositivi di protezione persi o danneggiati.** I nuovi dispositivi di protezione per le licenze esistenti possono essere recapitati solo al Cliente alla restituzione del dispositivo di protezione danneggiato (ad esempio un dongle). Se il dispositivo di protezione è stato perduto, il Cliente sarà tenuto ad acquistare delle nuove licenze, fatto salvo se diversamente specificato da SISW. Qualora il Cliente recuperi successivamente il dispositivo perso, sarà tenuto a restituirlo a SISW senza ingiustificato ritardo.
- 3.4 **Uso autorizzato delle API.** Il Cliente è autorizzato a usare qualsiasi Interfaccia per la Programmazione di Applicazioni ("**API**") definita come API pubblicata nella Documentazione per sviluppare il software per l'uso interno del Cliente e la rivendita ad altri ai sensi di termini e condizioni con pari livello di protezione di quelli contenuti nel Contratto. Il Cliente non può usare le API per consentire l'uso non autorizzato del Software. Su SISW non ricadono obblighi o responsabilità relativamente al software sviluppato dal Cliente che usa le API. In qualsiasi circostanza al Cliente è fatto divieto di usare API non pubblicate.
- 3.5 **Termini di Licenza Aggiuntivi.** Al Software COMOS-Bentley si applicano le seguenti limitazioni di licenza aggiuntive:
- (a) Il meccanismo di conformità ai termini della licenza integrato nel Software COMOS-Bentley tiene traccia dei dati di utilizzo da parte del Cliente per determinare qualsiasi uso non autorizzato della licenza concessa ai sensi del Contratto. Tali dati sono accessibili a SISW nonché a Bentley Systems Inc. e alle relative società consociate.
 - (b) Al Cliente è esclusivamente consentito di utilizzare il numero di licenze (in breve, "Istanze") del Software COMOS-Bentley che SISW ha concesso in licenza al Cliente agli effetti di un Ordine. L'uso di Istanze aggiuntive richiede l'accettazione di un Ordine per tali Istanze.